



EN

BATTERIES

Ensure product is dried thoroughly before replacing batteries and battery compartment is completely sealed and water tight before next use. Locate battery compartment underneath elephant body and unscrew battery compartment cover using a coin **1**. Pull out battery case **2** and insert **4 x 1.5v AA (LR6)** batteries as shown ensuring correct polarity **3**. Replace battery case and cover. Screw firmly into position ensuring battery compartment is sealed and guideline marks are aligned **4**.

FR

PILES

Avant de changer les piles, veuillez vous assurer que le produit est bien sec. Avant utilisation, assurez-vous que le compartiment à piles est complètement fermé et étanche. Le compartiment à piles se trouve sous le corps de l'éléphant. Dévissez le cache du compartiment à piles en utilisant une pièce **1**. Retirez le bloc à piles **2** et insérez **4 piles 1.5v AA (LR6)**. Bien respecter les polarités **3**. Remplacez le bloc à piles puis le cache et revissez jusqu'à ce que le marques de repère soient alignées comme indiqué par la flèche sur le schéma **4**.

ES

PILAS

Asegúrate que el producto se haya secado completamente antes de reemplazar las pilas y de que el compartimento de las pilas esté completamente sellado y hermético antes de volver a utilizarlo. Ubique el compartimento de la batería debajo del cuerpo del elefante y desatornille la tapa del compartimento de la batería con una moneda **1**. Saque la caja de la batería **2** e inserte **4 pilas AA 1.5v (LR6)** como se muestra, asegurando la polaridad correcta **3**. Reemplace la caja y la tapa de la batería. Atornille firmemente en su posición asegurándose de que el compartimento de la batería esté sellado y las marcas de las líneas guía estén alineadas **4**.

PT

BATERIAS

Certifique-se de que o produto está completamente seco antes de substituir as pilhas e o compartimento da bateria está completamente fechado e à prova d'água antes da próxima utilização. Localize o compartimento da bateria embaixo do corpo do elefante e desaperte a tampa do compartimento da bateria usando uma moeda **1**. Retire o compartimento da bateria **2** e insira **4 baterias 1.5v AA (LR6)**, garantindo a polaridade correta **3**. Recoloque o compartimento e a tampa da bateria. Aperte firmemente assegurando que o compartimento da bateria esteja fechado e que as marcas estejam alinhadas **4**.

DE

BATTERIEN

Vor dem Batteriewechsel stellen Sie bitte sicher, dass der Artikel vollständig trocken ist und das Batteriefach und nach dem Batteriewechsel mit der Dichtung wasserdicht verschlossen ist. Das Batteriefach befindet sich an der Unterseite des Elefanten. Zum Batteriewechsel öffnen Sie die Batterieabdeckung mit einer Münze **1**. Ziehen Sie das Batteriefach heraus **2** und legen Sie **4 x 1.5v AA (LR6)** Batterien wie gezeigt ein. Achten Sie auf die korrekte Polarität von "+" und "-" **3**. Legen Sie das Batteriefach wieder ein und setzen Sie die Abdeckung auf. Schrauben Sie die Abdeckung fest, bis sie wasserdicht ist und bis die beiden Markierungen wieder übereinander stehen **4**.

IT

BATTERIE

Assicuratevi che il prodotto sia completamente asciutto prima di cambiare le batterie e che l'alloggiamento delle stesse sia ben sigillato e resistente all'acqua prima dell'uso successivo. Individuate l'alloggiamento delle batterie sotto al corpo dell'elefante e svitate il coperchio con una moneta **1**. Estraiete la sede delle batterie **2** e inserite **4 batterie da 1.5v AA (LR6)** come indicato, assicurandovi che la polarità sia corretta **3**. Riposizionate l'alloggiamento delle batterie e il coperchio, avvitate fino a quando i segni guida sono allineati **4**.

NL

BATTERIJEN

Verzeker u ervan dat het product goed droog is alvorens u de batterijen vervangt, en dat het compartiment volledig is afgesloten voordat u het product weer gaat gebruiken. Het batterijen compartiment zit onder het lichaam van de olifant, u kunt deze openschroeven dmv een munt **1**. Neem de batterijen houder eruit **2**, en plaats **4 x 1.5v AA (LR6)** batterijen correct **3** in de houder. Plaats de houder in het compartiment en sluit deze af. Schroef stevig vast, en verzeker u dat het compartiment volledig dicht is, zie de markering welke is aangegeven **4**.

RU

ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Перед заменой элементов питания убедитесь, что продукт полностью высушен. По окончании процедуры батарейный отсек должен быть снова полностью герметизирован перед следующим использованием. Батарейный отсек находится под корпусом слона. Используйте монету, чтобы отвинтить крышку отсека **1**. Вытащите контейнер для батареек **2** и вставьте **4 x 1.5v AA (LR6)** батарейки, как показано на рисунке **3**, соблюдая полярность. Установите контейнер для батареек и крышку батарейного отсека на место, закрутите до совпадения направляющих меток **4**.

HOW TO USE

Place Elephant shower base inside water, ensuring at least 10 CM of water depth **5**. To activate water stream, press buttons located on sides of showerhead **6**. If elephant stream stops, release buttons and shake the elephant out of water. Introduce water stream on baby's arms and legs. Once he's comfortable, use freely on the rest of his body **7**. Dry well between uses. Once baby sits independently, show him how to activate baby shower by himself **8**, promoting hygienic habits, independence and fun.

COMMENT L'UTILISER

Mettez l'éléphant dans l'eau, en vous assurant qu'il y ait au moins 10 cm d'eau dans la baignoire **5**. Pour activer le jet d'eau, appuyez sur les boutons situés sur les côtés du pommeau de la douche **6**. Si le jet s'arrête, relâchez les boutons et secouez l'éléphant hors de l'eau. Faites d'abord couler l'eau sur les bras et les jambes de bébé. Quand il est habitué, vous pouvez faire couler sur le reste du corps **7**. Faites-le bien sécher entre deux utilisations. Quand bébé peut tenir assis tout seul, montrez-lui comment activer le jet **8**, pour qu'il apprenne à se rincer et se laver tout seul.

UTILIZACIÓN

Coloque la base de ducha Elefante dentro del agua, asegurando al menos 10 CM de profundidad del agua **5**. Para activar la corriente de agua, presione los botones ubicados a los lados de la regadera **6**. Si la corriente se detiene, suelte los botones y saque el elefante del agua. Lleve la corriente de agua a los brazos y las piernas del bebé. Una vez que se sienta cómodo, use libremente en el resto de su cuerpo **7**. Seque bien entre usos. Una vez que el bebé se sienta sólo, muéstrele cómo activar el baby shower por sí mismo **8**, promoviendo hábitos higiénicos, independencia y diversión.

COMO USAR

Coloque a base do chuveiro do elefante dentro da água, assegurando pelo menos 10 cm de profundidade de água **5**. Para ativar o fluxo de água, pressione os botões localizados nos lados do chuveiro **6**. Se o fluxo do elefante parar, solte os botões e agite o elefante fora da água. Comece com o fluxo de água nos braços e pernas do bebê. Uma vez que ele está confortável, use livremente no resto do corpo **7**. Seque bem entre os usos. Uma vez que o bebê se sinta de forma independente, mostre-lhe como ativar o chuveiro sozinho **8**, promovendo hábitos de higiene, independência e diversão.

SPIELANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass der Wasserstand **5** in der Badewanne mindestens 10 cm beträgt und setzen Sie die Basisstation des Elefanten in die Badewanne. Um den Wasserstrahl zu aktivieren, drücken Sie die Knöpfe an den Seiten des Duschkopfes **6**. Wenn der Wasserstrahl stoppt, lösen Sie die Knöpfe und schütteln Sie den Elefanten außerhalb des Wassers. Duschen Sie zuerst die Arme und Beine des Babies mit dem Wasserstrahl ab. Wenn es sich wohl fühlt, duschen Sie den Rest des Körpers **7**. Nach jedem Gebrauch gut trocknen. Wenn das Baby selbstständig sitzen kann, zeigen Sie dem Baby, wie es die Dusche selbstständig bedienen kann **8**, um Körperpflege, Unabhängigkeit und Spaß zu fördern.

COME SI GIOCA

Posizionate la base del doccia elefante dentro all'acqua, assicurando almeno 10 cm. di profondità **5**. Per attivare il getto d'acqua premete i bottoni che si trovano ai lati del soffione **6**. Se il getto si ferma, rilasciate i pulsanti e scuotete l'elefante dall'acqua. Mostrate al bimbo il getto su gambe e braccia. Quando avrè preso confidenza, usatelo liberamente sul resto del corpo **7**. Asciugate con cura dopo ogni uso. Quando il bambino potrà stare seduto autonomamente, mostrategli come attivare il doccia da solo **8**, promuovendo così l'abitudine all'igiene personale, all'autonomia e al divertimento.

GEBRUIK

Plaats de Elephant shower basis in het water, dit moet minimaal 10cm diep **5**. Zijn om de waterstroom te activeren, drukt u op de knoppen aan de zijkant van de doucekop **6**. Als de olifant ermee stopt, laat dan de knop op de doucekop los, haal de olifant uit het water, en schud deze leeg. Plaats de olifant terug, en laat uw kind genieten van de waterstroom, welke u over de benen en armen van uw kleine laat lopen. Als dat comfortabel is kunt u het water over de rest van het lichaam laten stromen **7**. Goed laten drogen tussen gebruik. Als uw kind alleen kan zitten, kan hij zelf de doucekop gebruiken **8**, zodat hij/zij zelfstandigheid, hygiëne en plezier kan ervaren en leren.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Поместите насос-слоненка в воду, предварительно убедившись, что уровень воды составляет не менее 10 см **5**. Чтобы активировать душ, нажмите на кнопки, расположенные по бокам насадки **6**. Если вода более не поступает, отпустите кнопки, достаньте насос из воды и встряхните его. Сначала попробуйте направить струю воды на ручки или ножки ребенка. Если ребенок чувствует себя комфортно, то можете использовать душ и на остальных частях тела **7**. Высушивайте насос как следует между использованиями. Когда ребенок сможет сидеть сам, покажите ему как включать душ самостоятельно **8**, прививая привычку к гигиене и поощряя независимость и веселье.

CLEANING THE FILTER

The filter should be cleaned when batteries are replaced. Unscrew filter and pull out **9**. Wash with soap and water ensuring filter mesh is completely open and propeller is clean and spinning freely. Reposition filter and screw in place.

NETTOYAGE DU FILTRE

Le filtre doit être nettoyé à chaque changement de piles. Dévissez le filtre et sortez-le **9**. Nettoyez-le sous l'eau avec du savon et vous assurant que la grille du filtre n'est pas obstruée et que l'hélice tourne librement. Repositionnez le filtre et révissez-le.

LIMPIEZA DEL FILTRO

El filtro debe limpiarse cuando se reemplacen las baterías. Desatornille el filtro y sáquelo **9**. Lave con agua y jabón, asegurándose de que la malla del filtro esté completamente abierta y que la hélice esté limpia y gire libremente. Reposicione el filtro y atornille en su lugar.

LIMPEZA DO FILTRO

O filtro deve ser limpo na colocação das pilhas. Desaperte o filtro e puxe-o para fora **9**. Lave com água e sabão garantindo que a malha do filtro esteja completamente aberta e o propulsor girando livremente. Reposicione o filtro e aperte.

REINIGUNG DES FILTERS

Der Filter sollte spätestens bei jedem Batteriewechsel gereinigt werden. Schrauben Sie den Filter ab und nehmen ihn heraus **9**. Reinigen Sie diesen mit Wasser und Seife. Achten Sie darauf, dass das Sieb sauber ist und sich der Pumpenpropeller drehen lässt. Ggfs drehen Sie ihn mit einem spitzen Gegenstand. Setzen Sie den Filter wieder ein und schrauben ihn fest.

PULIZIA DEL FILTRO

Il filtro dovrebbe essere pulito quando si cambiano le batterie. Svitate il filtro ed estraetelo **9**. Lavate con acqua e sapone accertandovi che la retina del filtro sia aperta e che l'elica giri. Riposizionate il filtro e avvitate nella giusta posizione.

SCHOONMAKEN VAN FILTER

Het filter dient schoongemaakt te worden als u de batterijen vervangt, schroef het los, en haal het eruit **9**. Was het filter met zeep en water, en verzeker u dat het filter volledig open is en de propeller vrij rond draait. Plaats daarna filter terug.

ЧИСТКА ФИЛЬТРА

Очистка фильтра производится одновременно с заменой элементов питания. Открутите и достаньте фильтр **9**. Промойте с мылом и водой; убедитесь, что сетка чистая, а пропеллер свободно вращается. Верните фильтр на место и закрутите как следует.